

Autori / Contributors

Donatella Abbate Badin (<donatella.badin@unito.it>) formerly of the University of Turin, is the author of numerous scholarly essays and books in the field of nineteenth- and twentieth-century Irish studies (chiefly Thomas Kinsella, Sean O'Faolain, the Irish Gothic, Thomas Moore, twentieth-century women writers). Her specialization in the representations of Italy in English and Irish literatures has led her to publish extensively on Sydney Owenson (Lady Morgan) whose *Italy* she edited for Pickering and Chatto. Her publications include *Lady Morgan's Italy: Anglo-Irish Sensibilities and Italian Realities* (2007) and *Thomas Kinsella* (1996).

Sevan Beukian (<beurkibe@ualberta.ca>) is currently an Academic Instructor at the Department of Political Science at the University of Alberta, where she completed her PhD in Political Science in 2015. Her research is inspired by digital genocide and trauma studies, gender and sexuality, and queer studies, and postcolonialism. Her current work examines post-Soviet LGBTQ activism in Armenia, constructions of femininity and non-western feminisms, especially in the context of post-Soviet Armenian gender identities and post-conflict gender roles, and the impact of traumatic memories on national identity and intergenerational transmission.

Andrea Binelli (<andrea.binelli@unitn.it>) is Associate Professor of English Linguistics and Translation Studies at the University of Trento. He has translated several Irish authors into Italian including Donal Ryan, Elske Rahill, Patrick McCabe, Andrew Fox and John Kelly. He has also published essays and volumes on semiotics, translation studies, the history of language in Ireland, Irish sociolinguistics and the representation of the economic crisis by the Irish media.

José Carregal-Romero (<jcarregal@uvigo.es>) obtained his PhD from the University of Vigo (Spain) in 2016. His publications include other articles on Colm Tóibín's fiction in journals such as *Estudios Irlandeses*, *Atlantis: Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies*, *PLL: Papers on Language and Literature* and *Critique: Studies in Contemporary Fiction*.

Maurice Casey (<maurice.casey@jesus.ox.ac.uk>) is currently carrying out DPhil research at Jesus College, Oxford University. His project examines the international connections of Irish women on the radical left, 1916-1939. His past research projects have included radical activists within the Irish gay rights movement and Irish travel to the Soviet Union during the interwar period. He has contributed to online blogs and other media outlets such as *BBC Radio 4*, *History Today* and *History Ireland*, in addition to delivering many lectures to both academic and public audiences.

R.A. Cave (<R.Cave@rhul.ac.uk>) is Professor Emeritus in Drama and Theatre Arts at Royal Holloway, University of London. His publications extend from Renaissance to modern theatre, but Irish Drama remains a major research focus. He has edited the plays of Wilde and Yeats for Penguin Classics and written about many aspects of their dramaturgy, particularly their use of stage design, movement and dance. *Collaborations: Ninette de Valois and William Butler Yeats*, his most recent monograph, draws on the range of his scholarly, directorial, cultural and historical interests.

Carla de Petris (<depetrisc@hotmail.it>) was Senior Professor of English at the University of Roma Tre. During her academic career she has introduced many Irish writers to the Italian reading public with articles, essays, interviews and translations. She has edited two collections of essays, *The Cracked Looking-Glass* (1999) and *Continente Irlanda* (2001). She is editor and translator of Joyce's *Exiles* (1992). Her major contribution to the study of Irish contemporary theatre is Brian Friel, *'Traduzioni' e altri drammi* (1996). She has worked on cinema (*Il Cinema in Irlanda*, 1990) and on art history ("Saint Patrick's Purgatory – a fresco in Todi, Italy", *Studi irlandesi* 2, 2012). At present, she is involved in Cultural Studies with particular focus on gender ("Jane Eyre ovvero il vizio della passione", 2010). Dorsey's selected poems and a short story were translated and published in *Studi irlandesi* (5, 2015). She has published the first Italian edition of Maria Edgeworth's novel *Harrington* (2012; 2015) with a long introduction on British antisemitism.

Aldo Ferrari (<aldo.ferrari@unive.it>) teaches Armenian Language and Culture, History of Caucasus and Central Asia, and History of the Russian Culture at Ca' Foscari University, Venice. He is Head of the Russia, Caucasus and Central Asia Program at the Institute for International Political Studies (ISPI), Milan.

Hamid Ghahremani Kouredareh (<h.ghahremani89@gmail.com>) is an M.A. graduate in English Literature from Semnan University (Iran). His area of interest involves English and Irish poetry and literary translation. His M.A. thesis focused on the poetry of W.B. Yeats and how it influenced the course of the Western poetic tradition. He is currently working on a collaborative translation of a collection of critical essays from English to Persian.

Rebecca Graff-McRae (<rgraff@ualberta.ca>) is a Research Manager for the Parkland Institute. She completed her undergraduate and doctoral studies at Queen's University Belfast, exploring the role of memory and commemoration in post-conflict transition. She has previously held a research assistantship with the Institute of Irish Studies at Queen's, and post-doctoral research fellowships at Memorial University Newfoundland and the University of Alberta. Her work has appeared in *Ethnopolitics*, *Nordic Irish Studies*, and several edited collections, including *1916 in 1966: Commemorating the Easter Rising*. A monograph, *Remembering & Forgetting 1916: Commemoration and Conflict in Post-Peace Process Ireland* was published by Irish Academic Press in 2010.

Patricia Hughes (<p2760@me.com>) was Research Associate in Modern History at the University of Birmingham (1986-1988). She has worked from 1987 to 2011 as a Lecturer in the Continuing Studies Department at the University of Warwick whilst teaching German. Patricia absorbed her father's, Kevin O'Neill's, history: his real mother, known as Honor Bright was reputed to have been a prostitute in Ireland. She had been murdered when Kevin was four, and no killer had ever been convicted. Kevin didn't know who his father was. Patricia's research reveals who killed Honor Bright and why, rewrites William Butler Yeats's biography and reassesses his literary output after 1918, and exposes criminality at the highest levels of government in the Irish Free State. It clarifies her family history too.

Barry Keane (<bkeane@uw.edu.pl>) is an Associate Professor of Comparative and Translation Studies in the Institute of English at the University of Warsaw. He has written extensively on the reception of Irish and Scottish Drama in Poland, and his interests also extend to Irish Folklore and Poland's Renaissance, Baroque and Modernist periods. His most recent publications are *Irish Drama in Poland 1900-2000. Staging and Reception* (2016); a verse translation of the baroque *Orphan Girl*, a biographical poem written by Anna Stanisławska in the 17th century, which is accompanied by an introduction and commentary ("The Other Voice in Early Modern Europe", 2016) and a verse translation of Jan Kochanowski's Renaissance tragedy *The Dismissal of the Greek Envoys* (2018), which is also accompanied by an introduction and commentary. Kochanowski's tragedy in this translation is set to be performed in The Globe Theatre in the summer of 2019 at the Read not Dead Festival.

Mark Levene (<M.Levene@soton.ac.uk>) is Reader in History at the University of Southampton. He writes particularly on genocide, Jewish history and anthropogenic climate change. His most recent work includes the two-volume *The Crisis of Genocide: The European Rimlands, 1912-1953* (Oxford UP, 2013).

Phelim McConigly is an Irish born artist living and working in Vienna since 2006. Studying at the Academy of Fine Arts, Vienna, between 2010 and

2017 with Prof. Daniel Richter in the class “Extended Pictorial Space”. He has developed a practice since 2012 in inter institutional space through projects at Akron Biotechnology, 2013, University for Natural & Life Sciences, Vienna, 2014, and as founder of the artistic research platform “Atanas Petrov Foundation” at University Hospital Georgi Stranski, Pleven, Bulgaria, with the projects *Appendix 2015* and *Parallax 2016*, whose curatorial and artistic patterns play on the frictional dispositives between art and other institutions. Through intervention in public or institutional space, topics related to cultural, bio political, scientific, social principles are formulated through aesthetic, structural and architectural manipulation. Phelim has also been a member of the artist group “dienstag abend” since 2016, whose situation based intervention triggers editions composed by its acteurs, the local environment and/or the collective mechanisms.

Pamela McKane’s (<pamela.mckane@gmail.com>) doctoral dissertation in Political Science (York University, Toronto, Canada) examined the Ulster Women’s Unionist Council and its role in the Ulster unionist movement during the early 1900s. Her research interests include: twentieth-century Irish politics; Ulster unionism; and gender and nationalist movements.

Eilís Ní Dhuibhne (<enidhuibhne@gmail.com>) was born in Dublin. A graduate of UCD, she has a BA in Pure English, an MPhil in Medieval Studies, and a PhD in Irish Folklore. She is the author of many novels, collections of short stories, plays and works of non-fiction in Irish and in English, and has taught Creative Writing in UCD, Trinity College, the Faber Academy, the Irish Writers’ Centre, and other institutions. In 2000 she was shortlisted for the Orange Prize for Fiction and was presented with the Irish PEN Award in 2015. She was elected to Aosdána in 2004.

Claudia Parra (<cla_parra@hotmail.com>) is a Doctoral student in the Graduate Program in Literature at São Paulo State University (UNESP), São José do Rio Preto campus, under the supervision of Prof. Dr. Peter James Harris. Doctoral studies emphasis in the following areas: Irish Studies, Theatre, National Identity and Feminism. Associate member of Associação Brasileira de Estudos Irlandeses (ABEI) and The International Association for the Study of Irish Literatures (IASIL). Currently, she is a Professor at Faculdade de Tecnologia Jorge Sabbag Caram (FATEC) in the area of English Language.

Carlo Maria Pellizzi (<camape@alice.it>) took his MA at the State University of Milan. His thesis, entitled *Imago Hiberniae. Long-lasting Legacies: The Vision of Ireland between Contemporaneity and Antiquity*, considered Ireland’s ancient past on the basis of Greek and Latin sources, and with the ways that

this ancient past and Irish national identity have been portrayed in modern Irish and British historiographical debate and in the press. He undertook three years of research in Irish archives for a PhD dissertation on Irish Republicanism and the Irish Catholic Church in the 20th century. In 2001 he co-edited *Storia religiosa dell'Irlanda [The Religious History of Ireland]* with L. Vaccaro. His "Ibernia fabulosa: per una storia delle immagini dell'Irlanda in Italia", appeared in *Studi irlandesi* 1 (2011).

Dieter Reinisch (<dieter.reinisch@eui.eu>) is Researcher at the Department of History & Civilization at the European University Institute in Florence, Italy, and Editorial Board member of *Studi irlandesi – A Journal of Irish Studies*. He lectures History and Gender Studies in Salzburg and Vienna, Austria. Among his recent publications are "Performing Resistance: Sport and Irish Republican Identity in Internment Camps and Prisons", in Diethmar Dahlmann *et al.* (eds.), *Sport under Unexpected Circumstances: Violence, Discipline, and Leisure in Penal and Internment Camps* (2018) and *Die Frauen der IRA: Cumann na mBan und der Nordirlandkonflikt, 1968-86* (2017). He edited issue 7 of *Studi irlandesi* on "Resistance in Modern Ireland".

Audrey Robitaille (<arobitaille01@qub.ac.uk>) focuses her research on re-uses of Irish folklore and mythology, and on notions of home and belonging in literature. She obtained her PhD from Queen's University Belfast and Université de Caen Normandie (joint award), with a thesis on changelings in folklore and literature.

Suzan Meryem Rosita (<suzan.kalayci@pmb.ox.ac.uk>) is a British Academy Newton International Fellow in History at the University of Oxford and Junior Research Fellow at Pembroke College. She is affiliated to the AHRC-funded project "The First World War and Global Religions", led by PI Dr. Adrian Gregory. She completed her doctoral dissertation at the Department of History and Civilisation at the European University Institute with a thesis on silence in Turkey after the Great War and the Armenian Genocide. She studied at Bogazici University and at the University of Cambridge. She is the recipient of the International Fox Fellowship Award (Yale University); the International Raphael Lemkin Award (Armenian Genocide Museum); the International Hrant Dink Foundation Fellowship Award. She is the author of *The Silent Book* (2011; 2015), which is in the process of being translated in Italian. Her post-doctoral work will focus on the role of religion in the biographies of war orphans – the Islamisation of Christian children during the Great War and the Armenianisation of Muslim children after the war – by examining the little-known phenomenon of the integration of babies of Muslim fatherhood into the Armenian national community.

Loredana Salis (<lsalis@uniss.it>) lectures on English and Irish literatures at the Università di Sassari. Her research interests include Irish studies, gender(ed) & migrant narratives, and adaptations of the English canon, especially Shakespeare, Dickens, and Gaskell. In 2015, she co-edited the volume *Translating Yeats*.

Nahid Shahbazi Moghadam (<n.shahbazi@semnan.ac.ir>) is an Assistant Professor in the Department of English Language and Literature, Semnan University. Her area of interest involves the fantastic and the grotesque, twentieth century British fiction, English and Irish Poetry, comparative literary studies, and literary translation. She has published articles in these areas focusing on authors such as Mervyn Peake and Ian McEwan, and her translation of Mervyn Peake's *Boy in Darkness and Other Stories* and William Golding's *The Lord of the Flies* into Persian have been released in recent years.

Giovanna Tallone (<giovanna.tallone@alice.it>), holds a PhD in English Studies from the University of Florence. An EFL teacher, she has presented papers at several IASIL conferences and published articles and critical reviews on Mary Lavin, Éilís Ní Dhuibhne, Clare Boylan.

Mkrtich Tonoyan (<m.tonoyan@yahoo.com>) is an Armenian artist and cultural manager, member of the Artists' Union of Armenia (since 2005), co-founder of "Akos" Cultural NGO (2002) and current President of the "Akos" Cultural NGO, founder of the Armenian Art Centre of Social Studies (ACOSS), international artists-in-residence program (2006), co-founder of Microresidence network (2012). From 1991 to 1994 Tonoyan has participated in the Karabakh War, experiencing all the horrors and suffering of death, destruction, injury and despair, events that continue to have profound impact on the direction of his creative and social practice. Tonoyan turned to contemporary art as a space of possibility to address crisis and change in all its dimensions: personal, political, ideological and social. He works in a new direction of conceptual art, called "Military Art", founded by Alexander Melkonyan. Active in the professional realm of contemporary art since graduating from the Academy of Fine Arts in Yerevan in 2002, Tonoyan has exhibited work at the Gyumri Biennale in Armenia; the "Artistirium and Transrelation" symposium in Tbilisi and "Batumi Backyard Stories II" in Batumi (Georgia); "FormVerk" in Sweden, the "HweiLan International Artists Workshop" in Taiwan, the Thessaloniki Biennale in Greece; the Stuttgarter Kunstverein in Germany; the "Water Tower Festival" in Bulgaria; "Cló" artists' workshop in Ireland; Galerie La Vielle Poste in Larroque, France; Juan Miro Foundation in Palma de Mallorca and "Can Gelabert" in Binissalem, Spain; "18th Street Arts Center" in Los Angeles (USA); "CEC ArtsLink" in NYC (USA); The Sculpture

Center in Cleveland Ohio; Neutral Ground Contemporary Art Forum in Regina, Canada; Youkobo Art Space in Tokyo; “Studio Kura” in Fukuoka, Japan; The UNAIDS building in Geneva (Switzerland); and the Bucharest Biennale BB8 in Rumania. As a cultural manager Tonoyan collaborates with many local and international organizations, noticeably linking with his own art practice, always having involved ACOSS residency program and visiting artists as well, to develop cultural exchange opportunities, and locally to develop socially engaged projects aiming social changes in the peripheries and border zones of Armenia. Since 2006 ACOSS AIR has hosted 200 international artists in residence and guests from 40 countries.

William Wall (<williamwall@gmx.com>) is the author of five novels (most recently *Suzy Suzy*, 2017), three collections of short fiction and four volumes of poetry (including *The Yellow House*, 2017). His work has been awarded and shortlisted for many prizes, including the 2017 Drue Heinz Literature Prize. It has been translated into many languages and he translates from Italian. He holds a PhD in Creative Writing from the School of English, University College Cork.

Patrick Walsh (<pwalsh458@assumption.ballynahinch.ni.sch.uk>) is from County Antrim in the North of Ireland. He received his doctorate from Queen’s University, Belfast, studying Irish Republicanism and Socialism 1905-1987. He currently teaches History, Politics and Geography at Assumption Grammar, Ballynahinch. He is author of several books and articles, among these are: *Roger Casement on the Great War: A Commentary* (2017), *The Armenian Insurrection and the Great War* (2015), *The Rise and Fall of Imperial Ireland* (2013), *The Great Fraud of 1914-18* (2014), and *Catastrophe and Resurgence; The Catholic Predicament in Northern Ireland* (2014). He is currently researching Roger Casement’s writings for *The Continental Times*, a newspaper for Americans in Europe published in Berlin.